



## Francisco: "La economía de la exclusión mata"

El Papa traza su ruta: acabar con la inequidad y reformar la Iglesia

PÁGINAS 42 Y 43



## Valle-Inclán regresa con sus 'Comedias bárbaras'

Ramón Barea, protagonista de la nueva versión, gana el Nacional de Teatro

PÁGINA 48

**DILMA ROUSSEFF** Presidenta de Brasil

# "Las protestas fueron fruto de la democracia y el crecimiento"

JAVIER MORENO

Brasil vivió en junio una catarsis cuando centenares de miles de ciudadanos se lanzaron a las calles cansados de las deficiencias crónicas del país. "Las protestas fueron fruto de la democracia y el crecimiento económico", asegura la presidenta Dilma Rousseff en una conversación con EL PAÍS con motivo de la puesta en marcha, ayer, de la edición digital de este diario en portugués desde Brasil. "Las protestas muestran que salir de la miseria es el principio de otras reivindicaciones. Las manifestaciones pacíficas rejuvenecen a un país", agrega Rousseff sobre aquella oleada de descontento. La presidenta destaca los miles de millones de dólares que va a licitar Brasil en obras públicas para asegurarse un sostenido crecimiento económico y progreso social.

Durante la entrevista, en su despacho de Brasilia, Rousseff se refiere al espionaje de EE UU que ella misma sufrió como otros líderes mundiales. "El Gobierno de Estados Unidos estaba bastante avergonzado por el espionaje", señala. **PÁGINAS 3 A 6**

**EL PAÍS** lanza su edición digital en portugués desde Brasil **PÁGINAS 8 Y 9**

EDITORIAL EN LA **PÁGINA 36**



La presidenta de Brasil, Dilma Rousseff. / ULY MARTÍN

## Las tres amenazas de rescate contra Zapatero

- ▶ El presidente publica la carta del BCE
- ▶ "Pide 50.000 millones", le dijo Merkel

José Luis Rodríguez Zapatero resistió en tres ocasiones a las presiones internacionales para que España pidiera el rescate, según revela en su libro *El dilema: 600 días de vértigo*. "Merkel me saludó cordialmente [en la cumbre del G-20 de 2011] y me planteó si estaba dispuesto a pedir una línea de

ayuda preventiva de 50.000 millones de euros al FMI. Mi respuesta fue clara: no", relata Zapatero.

El expresidente hace pública la carta que le envió el presidente del Banco Central Europeo el 5 de agosto de 2011 exigiendo durísimas reformas, a las que se negó. **PÁGINA 22**



## El Consejo de Repsol dará hoy luz verde al acuerdo sobre YPF

Soria negoció con las indicaciones de Brufau

MIGUEL ÁNGEL NOCEDA, **Madrid**

El Consejo de Repsol se reúne hoy para estudiar el preacuerdo por el que Argentina compensará a la petrolera española con unos 3.700 millones de euros por la expropiación del 51% de YPF. Los consejeros aprobarán el acuerdo, según fuentes próximas al Consejo. El ministro de Industria, José Manuel Soria, negoció el pacto con Argentina respetando las pautas del presidente de Repsol, Antoni Brufau. **PÁGINAS 28 A 30**

EDITORIAL EN LA **PÁGINA 36**

## El líder escocés vende una independencia en la UE, con la libra y bajo la corona

WALTER OPPENHEIMER, **Glasgow**

Alex Salmond, líder del Partido Nacional Escocés, presentó ayer su hoja de ruta hacia la independencia. Su *libro blanco* describe el futuro como un camino sin riesgos porque nada cambiará en cuestiones capitales como la libra, que seguiría siendo la moneda, la pertenencia a la UE o la jefatura del Estado, en manos de la corona británica. **PÁGINAS 10 Y 11**

## ERC redobla su presión y exige a Mas la consulta para apoyar los Presupuestos

Esquerra Republicana ha redoblado su apuesta del todo o nada y ha decidido aumentar su presión sobre el Gobierno de Artur Mas. El partido de Oriol Junqueras, socio parlamentario de CiU, condiciona su apoyo a los Presupuestos de 2014 a que haya un acuerdo sobre la fecha y el contenido de la pregunta del referéndum secesionista. **PÁGINAS 14 Y 15**